

Ovládací panel Integral MAP

Uživatelská příručka

Obsah

1	Všeobecne	4
2	Všeobecné bezpečnostné pokyny	6
3	Prehľad	7
3.1	Akustické signály	8
3.2	Tlačidlá a LED v prípade poplachu	8
3.3	Displej a tlačidlá v oblasti obsluhy	10
3.4	Zobrazenie prevádzkového stavu a poruchy	13
3.5	Tlačidlá a LED pre prenosové zariadenie (hlavné detektory)	14
3.6	Tlačidlá a LED pre poplachové systémy (sirény)	15
4	Prevádzka systému v prípade poplachu	16
4.1	Požiarneho poplachu	16
4.2	Oneskorenie	16
4.3	Aktivovanie prieskumnej/intervenčnej funkcie	17
4.4	Reset výstražného/poruchového signálu	17
4.5	Reset (potlačenie) alebo deaktivácia sirén	18
4.6	Vynulovanie poplachu	18
4.7	Prenosový systém je aktivovaný	18
5	Všeobecné operácie	19
5.1	Poplachu, poruchy a ďalšie zoznamy	19
5.2	Poruchové správy	20
5.3	Výber prvkov a overenie stavu prvkov	21
5.4	Uvoľnenie operácie (úrovne oprávnenia)	22
5.5	Ovládanie prvkov	23
5.6	Ovládanie v rozsahu	24
5.7	Dotazovanie počítadla poplachov	25
6	Nastavenia	26
6.1	Funkcie menu	26
6.2	Obdobia prechodu na oneskorenie	26
7	Protokol tlačiarne	27
7.1	Aktivácia/deaktivácia prvku tlačiarne	27
7.2	Opakovaná tlač	27

1 Všeobecne



Bezpečnostné systémy Schrack Seconet sa vyvíjajú v Rakúsku, vyrábajú sa v Nemecku a zahŕňajú najmodernejšie technológie a najnovší vedecký vývoj, pričom spĺňajú všetky najnovšie platné normy (európske normy, požiadavky európskych skúšobných a certifikačných orgánov atď.). Spoločnosť Schrack Seconet často spolupracuje s technickými univerzitami a medzinárodnými spoločnosťami, ako aj so skúšobnými a certifikačnými orgánmi, strediskami požiarnej ochrany a združeniami požiarnych zborov s cieľom neustále optimalizovať a prispôbovať výrobky novým požiadavkám.



Vysoká kvalita výrobkov spoločnosti Schrack Seconet je zabezpečená pomocou systému zabezpečovania kvality schváleného podľa ISO 9001 počas všetkých aktivít spoločnosti (od vývoja cez výrobné a predajné procesy, inštaláciu až po zákaznícky servis). Značná pozornosť sa venuje vývoju výrobkov smerom k separácii použitých materiálov, opätovnému použitiu, zneškodňovaniu a recyklácii s cieľom zabezpečiť, že boli materiály spracované čo najekologickejším spôsobom.

1.1 K tomuto dokumentu

Nižšie uvedené prevádzkové pokyny popisujú štandardné funkcie a prevádzkové procesy, ktoré je možné vykonávať pomocou operating panel MAP na ovládacích paneloch Integral. Rozličné funkcie závisia od špecifického zákazníckeho naprogramovania a od použitej verzie softvéru.

Tieto popisy a technické špecifikácie zodpovedajú stavu k dátumu uverejnenia. Spoločnosť Schrack Seconet si vyhradzuje právo na zmeny, najmä ak sú odôvodnené technologickým pokrokom. V priebehu neustáleho vývoja sa dodávané produkty môžu opticky líšiť od zobrazených produktov. Informácie, ktoré nie sú obsiahnuté v tomto dokumente, si môžete kedykoľvek vyžiadať v jednej z našich pobočiek.

Dizajn tohto dokumentu podlieha autorskému právu. Tlač a kopírovanie obsahu (napr. textov, obrázkov, fotografií) vrátane výpisov na akomkoľvek type média (napr. tlač, CD-ROM, internet) je povolené iba s výslovným písomným súhlasom spoločnosti Schrack Seconet. Za chyby tlače a zjavné chyby nepreberáme žiadnu zodpovednosť. V prípade otázok a objednávok uveďte čísla výrobkov.

Originál tohto dokumentu bol napísaný v nemčine. Dokumenty v cudzom jazyku sa vydávajú a upravujú v súlade s nemeckou verziou. V prípade nezrovnalostí v cudzojazyčnom dokumente je nemecká verzia tohto dokumentu schválený referenčný dokument.

1.1.1 Vysvetlenie symbolov

Dôležité poznámky v tomto dokumente sú označené nižšie uvedenými symbolmi. Nedodržanie týchto pokynov môže mať za následok poruchu bezpečnostných systémov alebo poškodenie majetku či zranenie osôb.



POZNÁMKA

Obsahuje upozornenia, ktoré Vám pomôžu efektívnejšie a ľahšie používať produkt alebo systém. Použitie je voliteľné.



UPOZORNENIE

Označuje nebezpečenstvo, ktorého nedodržanie môže mať za následok finančnú stratu alebo škodu na majetku.



OZNÁMENIE:ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

Elektrické/elektronické zariadenia a batérie/nabíjateľné batérie

Elektrické a elektronické zariadenia, ako aj batérie alebo nabíjateľné batérie sa nesmú likvidovať v komunálnom odpade. Ako koncový používateľ ste zo zákona povinní ich vrátiť. Použité elektrické a elektronické zariadenia, ako aj batérie alebo nabíjateľné batérie by sa mali po použití bezplatne vrátiť predajcovi alebo na určené miesta na ich vrátenie (napr. Komunálne zberné miesta alebo obchody). Správna likvidácia zariadení zmierni záťaž na životné prostredie. Podrobnejšie informácie získate v stredisku likvidácie odpadu.

2 Všeobecné bezpečnostné pokyny

Plánovanie bezpečnostných systémov, ako aj inštalácia, uvedenie do prevádzky a údržba výrobkov a systémov, ktoré tvoria, si vyžadujú odborné znalosti, a preto ich môžu vykonávať len špeciálne vyškolení odborníci. Školenie zamestnancov zamerané na konkrétny výrobok musí vykonávať spoločnosť Schrack Seconet alebo kvalifikovaný personál, ktorého na vykonávanie tejto povinnosti výslovne poverila spoločnosť Schrack Seconet.

Schrack Seconet výslovne uvádza, že bezpečnostné systémy musia byť pravidelne udržiavané certifikovaným a kvalifikovaným personálom v súlade s príslušnými normami (ako napr. ÖNORM F 3070, DIN 14675, EN 16763), aby bol z dlhodobého hľadiska zachovaný funkčný a ochranný stav. Pre servisné a údržbárske práce na bezpečnostných systémoch platia aktuálne platné predpisy krajiny, v ktorej sa systém prevádzkuje.

Okrem toho sa musia dodržiavať príslušné predpisy a pokyny špecifické pre danú krajinu týkajúce sa plánovania, inštalácie, servisu a údržby. Poškodenie a následné škody spôsobené zásahmi alebo zmenami výrobkov a ich nesprávnym zaobchádzaním sú vylúčené zo zodpovednosti. To isté platí aj pre neprimerané skladovanie vecí a iné škodlivé vonkajšie faktory.

Ak sú hasiace systémy alebo iné kritické systémy požiarnej signalizácie riadené automaticky pomocou ústredne, potom sa pri vykonávaní údržby a servisu musia prijať elektrické, mechanické a optické opatrenia, aby sa zabezpečilo, že riadiace systémy nemôžu byť náhodne spustené. Po ukončení servisu alebo údržby sa musia tieto opatrenia opäť odstrániť!

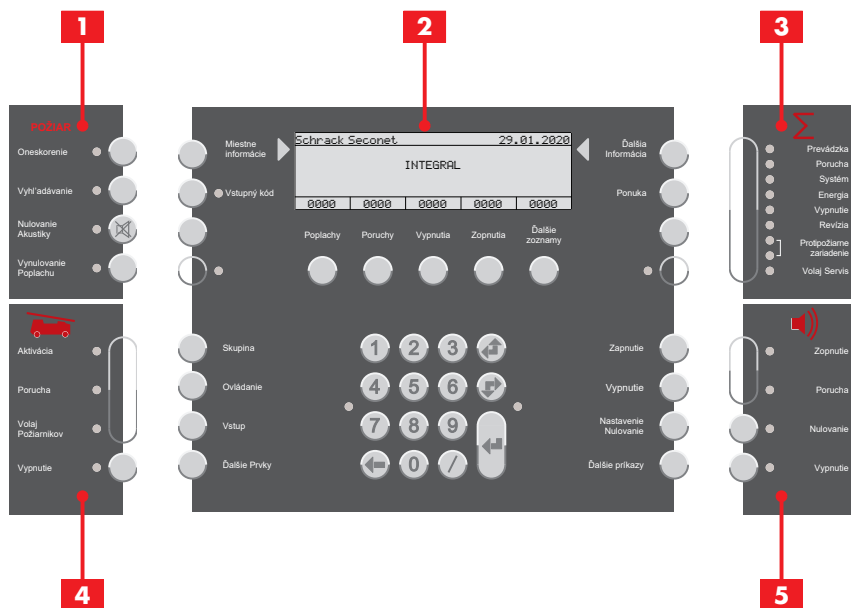
Upozorňujeme na povinnosti prevádzkovateľa týkajúce sa konkrétnej krajiny viesť denník. V prípade potreby sa musia všetky implementované prevádzkové procesy po dokončení zaznamenať do denníka.

3 Prehľad

Zobrazovací a ovládací panel Integral MAP sa používa na ovládanie a indikáciu ústrední požiarnej signalizácie Schrack Seconet Integral.

Z tohto panelu je možné posielat' príkazy do systému a zobrazovat' stav systému všetkých zariadení. Zobrazovací a ovládací panel Integral MAP sa používa na ovládanie a indikáciu ústrední požiarnej signalizácie Schrack Seconet Integral.

Popisy tlačidiel a funkcií sú rozdelené do piatich kategórií.



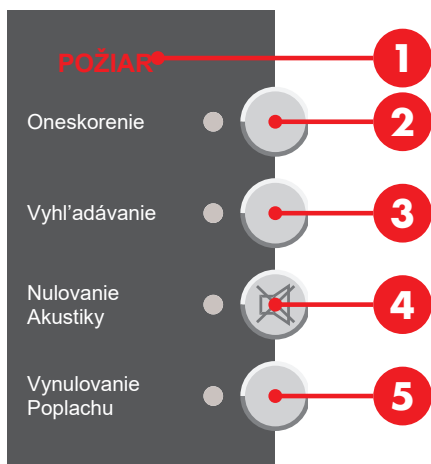
- 1** Tlačidlá a LED v prípade poplachu ([Kapitola Tlačidlá a LED v prípade poplachu, Strana 8](#))
- 2** Displej a tlačidlá na ovládanie ([Kapitola Displej a tlačidlá v oblasti obsluhy, Strana 10](#))
- 3** Zobrazenie prevádzkového stavu a poruchy ([Kapitola Zobrazenie prevádzkového stavu a poruchy, Strana 13](#))
- 4** Tlačidlá a LED pre prenosové zariadenie (hlavné hlásiče) ([Kapitola Tlačidlá a LED pre prenosové zariadenie \(hlavné detektory\), Strana 14](#))
- 5** Tlačidlá a LED pre poplachové systémy (sirény) ([Kapitola Tlačidlá a LED pre poplachové systémy \(sirény\), Strana 15](#))

3.1 Akustické signály

Každý Integral MAP používa päť rôznych akustických režimov:

Poplachový signál	100 ms, 3 kHz – 100 ms, ticho
Poruchový signál	800 Hz trvalý tón
Signál času potvrdenia	140 ms, 800 Hz – 140 ms, ticho
Signál intervenčného obdobia	4 × (60 ms, 800 Hz - 60 ms, ticho) – 400 ms, ticho
Test indikátorov displeja	300 ms, 3 kHz – 300 ms, 800 Hz

3.2 Tlačidlá a LED v prípade poplachu



3.2.1 Požiarny poplach

Požiarny poplach je signalizovaný vizuálne a akusticky: Indikátor **POŽIAR** **1** bliká, zaznie výstražný signál a na displeji ovládacieho panela sa zobrazí zóna hlásiča, číslo hlásiča a počet prijatých poplachov.

Ďalšie informácie: [Kapitola Požiarny poplach, Strana 16](#)

3.2.2 Oneskorenie

(Závisí od naprogramovania)

Stlačením tlačidla **Oneskorenie** **2** sa aktivuje alebo deaktivuje funkcia oneskorenia. Ak je aktivované oneskorenie (denný režim/prítomnosť), rozsvieti sa LED dióda. Ak sú všetky oneskorenia deaktivované (nočný režim/bez stálej služby), LED dióda je vypnutá.

Ďalšie informácie: [Kapitola Oneskorenie, Strana 16](#)

3.2.3 Prieskumná/intervenčná funkcia

(Závisí od naprogramovania; musí byť aktivovaná funkcia oneskorenia)

Ak je poplach prijatý počas aktívnej funkcie oneskorenia, zaznie pípnutie a LED dióda vedľa tlačidla **Vyhľadávanie** 3 bliká. Stlačením tlačidla **Vyhľadávanie** 3 v rámci času potvrdenia sa aktivuje vyhľadávacia/intervenčná funkcia. LED dióda vedľa tlačidla sa rozsvieti a zaznie signálny tón po dobu potvrdenia. Aktivácia výstupu hlavného hlásiča sa oneskorí o naprogramovanú dobu vyhľadávania.

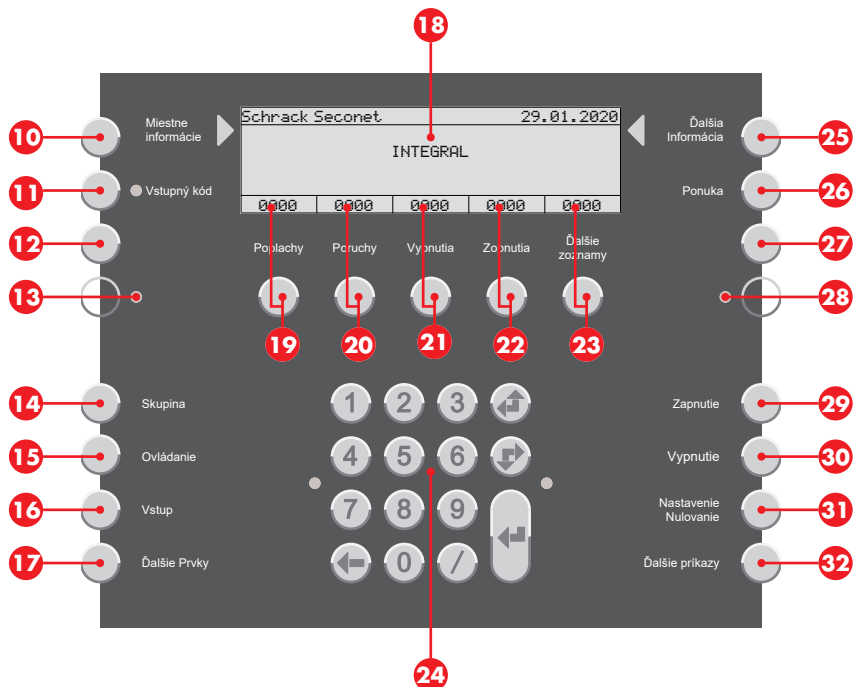
Stlačením a podržaním tlačidla **Vyhľadávanie** 3 v rámci času vyhľadávania sa na displeji zobrazí zostávajúci čas.

Ďalšie informácie: [Kapitola Aktivovanie prieskumnej/intervenčnej funkcie, Strana 17](#)

3.2.4 Reset výstražného/poruchového signálu

Stlačením tlačidla **Nulovanie Akustiky** 4 sa deaktivuje signálny tón aktívneho alarmu alebo chybovej správy na ovládacom paneli požiarnej signalizácie; LED dióda zostane svietiť. Akékoľvek ďalšie výstražné alebo chybové hlásenie znova spustí výstražné tóny. Potvrdzovacie a intervenčné tóny sa nedajú resetovať.

3.3 Displej a tlačidlá v oblasti obsluhy



3.3.1 Displeje a zoznamy

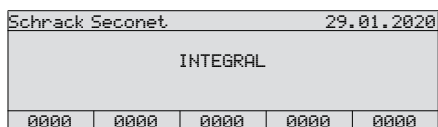
(Závisí od úrovne naprogramovania a autorizácie)



POZNÁMKA

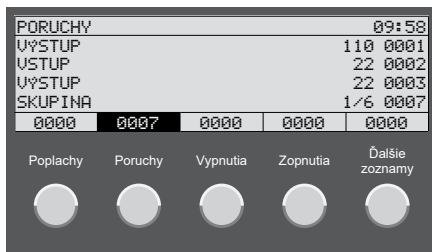
Zoznamy na displeji 18 sa zobrazujú v súlade s EN 54-2. Zoznamy na displeji sa líšia v závislosti od programovania, úrovne oprávnenia alebo verzie softvéru.

3.3.1.1 Zobrazenie v pohotovostnom režime



V pohotovostnom režime (štandardné zobrazenie) zobrazuje displej informácie o produkte a zákazníkovi. Počítadlá zoznamov sú nastavené na 0.

3.3.1.2 Zobrazenie v režime zoznamu



Ak obsahuje zoznam položky, zobrazí sa príslušné zobrazenie inverzne s uvedením počtu záznamov. Stlačením zodpovedajúceho tlačidla **19** – **23** sa zobrazia záznamy v zozname. Pokiaľ dlhší čas nestlačíte žiadne tlačidlo, displej sa automaticky prepne na zoznam s najvyššou prioritou (napr. poplachy). Ďalšie informácie: [Kapitola Poplachy, poruchy a ďalšie zoznamy, Strana 19](#)

3.3.1.3 Zobrazenie prvkov v prevádzke

Stlačením tlačidiel **14** – **17** vyberiete zoznam s jednotlivými typmi prvkov (v závislosti od úrovne naprogramovania a autorizácie). Zadaním čísla prvku sa zobrazí stav prvku.

OVLÁDANIE PRVKU				
SKUPINA	101			
KLUD				
0000	0000	0000	0000	0001

LED dióda vpravo vedľa numerickej klávesnice bliká, keď sa dajú pre prvok zvoliť ďalšie príkazy (v závislosti od úrovne autorizácie).

3.3.1.4 Zobrazenie s doplňujúcimi informáciami

Stlačením tlačidla **Ďalšia Informácia** **25** sa zobrazia doplňujúce informácie.

PRÍDAVNÉ INFORMÁCIE				
SKUPINA	103			
AUTOMAT. HLASIČ				
ODPOJENIE				
29.01.2020 04:30				
0000	0000	0001	0000	0001

3.3.1.5 Zobrazenie s informáciami o mieste

Stlačením tlačidla **Miestne informácie** **10** sa zobrazia informácie o mieste.

Informácie o mieste pre detektor

LOKALIZÁCIA INFO				
SKUPINA	103/1			
TEXT ZÁKAZNÍKA PRE DETEKTOR	103/1			
NAPR. BUDOVA, MIESTNOSŤ				
0000	0000	0001	0000	0001

Informácie o mieste pre detektor zónu

LOKALIZÁCIA INFO				
SKUPINA		103		
TEXT ZÁKAZNÍKA PRE ZÓNU 103				
NAPR. BUDOVA, MIESTNOSŤ				
0000	0000	0001	0000	0001

3.3.2 Numerická klávesnica a navigačné tlačidlá

Numerická klávesnica a navigačné tlačidlá **24** na zadávanie hodnôt a navigáciu.

Pomocou číselných tlačidiel na klávesnici zadajte čísla prvkov alebo iné hodnoty.

Štruktúrovaná položka: Čísla prvkov oddelíte lomkou / napríklad detektor zónu a detektor (4/1).

Prehľadávanie tlačidlo **↕** na výber predchádzajúcej položky v zozname (v zozname sa posúva nahor). Prehľadávacie tlačidlo **↘** na výber ďalšej položky v zozname (v zozname sa posúva nadol).

Tlačidlo vymazať **←** na vymazanie predchádzajúceho znaku.

Tlačidlo zadania **↵** na potvrdenie zadania.

3.3.3 Informácie a ponuka

3.3.3.1 Informácie o mieste

Stlačením tlačidla **Miestne informácie** **10** sa zobrazia informácie o mieste.

Informácie o mieste je možné vyvolať pre každý prvok v zobrazení zoznamu alebo prvkov. Zobrazí sa programový text špecifický pre zákazníka, napr. 1. POSCH, KONFERENČNÁ HALA, MIESTNOSŤ 25.

3.3.3.2 Doplnujúce informácie

Stlačením tlačidla **Ďalšia Informácia** **25** sa zobrazia doplnujúce informácie.

V prehľade zoznamu alebo zobrazení prvkov je možné pre každý prvok vyvolať ďalšie informácie, napr. zóna hlásiča, číslo hlásiča, dátum a čas, alebo v prípade udalosti, napr. poplach, porucha, deaktivácia alebo aktivácia.

3.3.3.3 Autorizácia

Stlačením tlačidla **Vstupný kód** **11** môžete zadať prístupový kód pre vyššiu autorizačnú úroveň. LED dióda vedľa tlačidla sa rozsvieti hneď, ako zadáte úroveň vyššiu ako úroveň prístupu 1. Ďalšie informácie: [Kapitola Uvoľnenie operácie \(úrovne oprávnenia\)](#), [Strana 22](#)

3.3.3.4 Ponuka

Stlačením tlačidla **Ponuka** **26** sa otvorí ponuka s doplnkovými možnosťami. Dostupné funkcie závisia od naprogramovania a úrovne autorizácie. Ďalšie informácie: [Kapitola Funkcie menu](#), [Strana 26](#)

3.3.3.5 Volne programovateľné tlačidlá a LED

(Závisí od verzie softvéru)

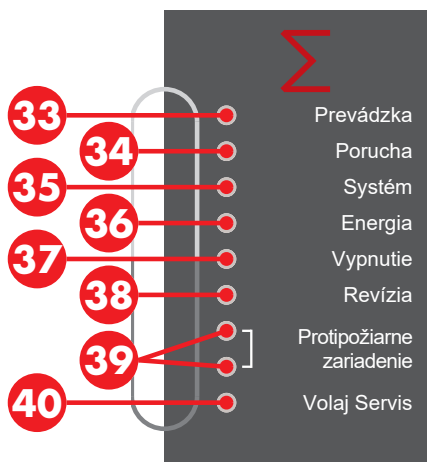
Na ovládacom paneli sú tlačidlá **12**, **27**, a LED **13**, **28**, ktoré si môže zákazník voľne na-programovať a označiť. Spätná väzba z protipožiarneho zariadenia musí byť parametrizovaná pre LED **28** podľa EN 54-2 kapitola 7.10.3.

3.3.4 Stavy prvkov a prevádzka

Stavy prvkov a informácie o pridaní sa dajú vyvolať dvoma rôznymi spôsobmi:

- Vyvolanie prvku pomocou čísla prvku alebo typu prvku (tlačidlá **14** – **17**) ([Kapitola Výber prvkov a overenie stavu prvkov, Strana 21](#))
- Vyvolanie stavu a informácií o prvku v zozname ([Kapitola Poplachy, poruchy a ďalšie zoznamy, Strana 19](#))

3.4 Zobrazenie prevádzkového stavu a poruchy



LED kontrolka **Prevádzka** **33** označuje aktuálny prevádzkový stav systému. LED nesvieti v prípade výpadku napájania, poruchy ústredne a deaktivovanej akustiky ústredne.

V prípade poruchy LED kontrolka **Porucha** **34** bliká. LED sa rozsvieti, ak dôjde k poruche systému. Ďalšie informácie: [Kapitola Poruchové správy, Strana 20](#)

V prípade poruchy modulu bliká LED kontrolka **Systém** **35** spolu s LED kontrolkou poruchy **34**. LED sa rozsvieti, ak dôjde k poruche systému. Ďalšie informácie: [Kapitola Poruchové správy, Strana 20](#)

Kontrolka **Energia** **36** bliká spolu s kontrolkou poruchy **34**, ak sa zistí porucha záložného zdroja napájania alebo porucha siete (výpadok napájania), alebo porucha batérie (poškodená batéria). Ďalšie informácie: [Kapitola Poruchové správy, Strana 20](#)

Ak je deaktivovaný aspoň jeden systémový prvok, svieti kontrolka LED **Vypnutie** **21**.

Ak je aspoň jeden systémový prvok prepnutý do testovacieho režimu (režim revízie), rozsvieti sa kontrolka LED **Revízia** 38.

Kontrolka LED **Protipožiarne zariadenie** 39 (horná) svieti, ak bola aktivovaná a riadená položka protipožiarnej ochrany. Kontrolka LED **Protipožiarne zariadenie** 39 (spodná) sa rozsvieti, ak došlo k poruche niektorého z protipožiarnych zariadení.

Ak je potrebné neodkladne vykonať údržbu na ovládacom paneli, rozsvieti sa kontrolka LED **Volaj Servis** 40. Okamžite volajte zákaznícky servis ([Kapitola Zoznam upozornení, Strana 20](#)).

3.5 Tlačidlá a LED pre prenosové zariadenie (hlavné detektory)

Prenosové zariadenie (podľa EN 54-1) zabezpečuje spojenie medzi požiarou centrálou a miestom na prijatie poplachu. Ide z pravidla o hlavný hlásič, cez ktorý je požiarne zariadenie prostredníctvom vedenia napojené na požiarneho zbor alebo bezpečnostnú službu samostatnou linkou.



Kontrolka LED **Aktivácia** 6 bliká, ak je aktivované prenosové zariadenie, t. j. ak už bolo volané miesto ponúkajúce pomoc.

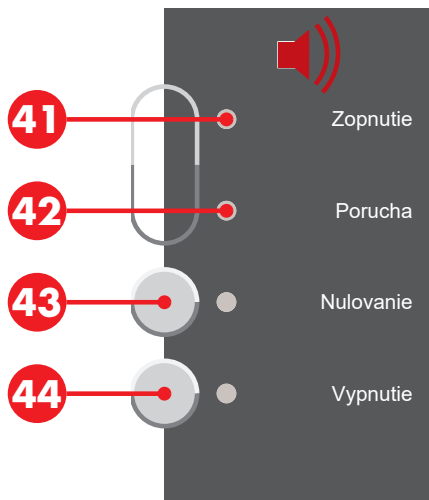
Ak nastane porucha v ovládači prenosového zariadenia, bliká kontrolka LED **Porucha** 7.

Kontrolka LED **Volaj Požiarnikov** 8 sa rozsvieti, ak nie je možné v prípade poplachu kontaktovať hasičský zbor (nie je aktivovaný žiadny prenosový systém alebo je systém chybný alebo deaktivovaný).

Stlačením tlačidla **Vypnutie** 9 striedavo zapnete/vypnete ovládač prenosového zariadenia. **Vypnutie** 37 LED vedľa tlačidla sa rozsvieti, ak je prenosové zariadenie blokovávané.

3.6 Tlačidlá a LED pre poplachové systémy (sirény)

Poplachové systémy pozostávajú z akustických a optických poplachových zariadení, ktoré sa používajú na vyvolanie poplachu, keď došlo k požiaru. Tieto zariadenia ovláda ústredňa požiarnej signalizácie.



Ak sú aktivované poplachové systémy (zvuk sirény), bliká kontrolka LED **Zopnutie** 41.

Ak dôjde k poruche v ovládači zabezpečovacieho systému, bliká kontrolka LED **Porucha** 42.

Stlačením tlačidla **Nulovanie** 43 resetuje aktivované sirény (stlmí ich), ale aktivujú sa znova spolu s príchodom ďalšieho alarmu. Ak boli sirény resetované, kontrolka LED sa rozsvieti.

Stlačením tlačidla **Vypnutie** 44 vypnete hlavnú sirénu a všetky ostatné sirény a výstražné oblasti. LED vedľa tlačidla a 37 LED sa rozsvieti, ak výstražné systémy sú deaktivované. Sirény nie sú aktivované, a to ani v prípade výskytu alarmu.

4 Prevádzka systému v prípade poplachu



POZNÁMKA

Povinnosť viesť denník

Upozorňujeme na povinnosti prevádzkovateľa týkajúce sa konkrétnej krajiny viesť denník. V prípade potreby sa musia všetky implementované prevádzkové procesy po dokončení zaznamenať do denníka.

4.1 Požiarne poplach

Požiarne poplach je signalizovaný vizuálne a akusticky: Indikátor **POŽIAR** ❶ bliká, zaznie výstražný signál a na displeji ovládacieho panela sa zobrazí zóna hlásiča, číslo hlásiča a počet prijatých poplachov.

Kontrolka LED **Vyhl'adávanie** ❸ bliká a zaznie signálny tón na potvrdenie času ([Kapitola Akustické signály, Strana 8](#)). Ak sa počas doby potvrdenia nestlačí tlačidlo **Vyhl'adávanie** ❸ (závisí od naprogramovania, zvyčajne do 30 sekúnd), automaticky sa aktivuje výstup hlavného detektora a poplach sa presmeruje na miesto ponúkajúce pomoc.

4.2 Oneskorenie

(Závisí od naprogramovania)

Stlačením tlačidla **Oneskorenie** ❷ sa aktivuje alebo deaktivuje funkcia oneskorenia. Ak je aktivované oneskorenie (denný režim/prítomnosť), rozsvieti sa LED dióda. Ak sú všetky oneskorenia deaktivované (nočný režim/bez stálej služby), LED dióda je vypnutá.

Pre režimy oneskorenia je možné naprogramovať rôzne funkcie, napríklad automatickú alebo časovo závislú aktiváciu/deaktiváciu alebo prepínanie funkcií. Pre režim vyhľadávania/intervencie musí byť aktivované oneskorenie.

4.3 Aktivovanie prieskumnej/intervenčnej funkcie

(Závisí od naprogramovania)



POZNÁMKA

Intervenčná funkcia je povolená iba pre detektorové zóny s detektormi dymu. Poplachové správy generované teplotným detektorom, ako aj manuálnym tlačidlom hlásičom, spustia prenosový systém bez oneskorenia a okamžite ho postúpia pohotovostným službám.

Pre režim vyhľadávania/intervencie musí byť aktivované oneskorenie (denný režim/prítomnosť obsluhy). Ďalšie informácie: [Kapitola Oneskorenie, Strana 16](#)

Ak je poplach prijatý počas aktívnej funkcie oneskorenia, zaznie pípnutie a LED dióda vedľa tlačidla **Vyhl'adavanie** ③ bliká. Stlačením tlačidla **Vyhl'adavanie** ③ v rámci času potvrdenia sa aktivuje vyhľadávacia/intervenčná funkcia. LED dióda vedľa tlačidla sa rozsvieti a zaznie signálny tón po dobu potvrdenia. Aktivácia výstupu hlavného hlásiča sa oneskorí o naprogramovanú dobu vyhľadávania.

Stlačením a podržaním tlačidla **Vyhl'adavanie** ③ v rámci času vyhľadávania sa na displeji zobrazí zostávajúci čas.

Počas plynutia času vyhľadávania (približne tri až päť minút v závislosti od naprogramovania systému) je možné zistiť príčinu poplachu. V prípade falošného poplachu je možné poplach resetovať. Po uplynutí času vyhľadávania a v závislosti od naprogramovania sa spustia nadväzujúce výstupy a poplach môže byť vyhlásený aj cez prenosový systém.



UPOZORNENIE

Potvrdený požiarový poplach

Ak sa požiar skutočne zistí počas doby zásahu, musí sa okamžite informovať hasičský zbor. Manuálne hlásenie sa môže použiť na okamžité upozornenie na poplach.

4.4 Reset výstražného/poruchového signálu

Stlačením tlačidla **Nulovanie Akustiky** ④ sa deaktivuje signálny tón aktívneho alarmu alebo chybovej správy na ovládacom paneli požiarnej signalizácie; LED dióda zostane svietiť. Akékoľvek ďalšie výstražné alebo chybové hlásenie znova spustí výstražné tóny. Potvrzovacie a intervenčné tóny sa nedajú resetovať.

4.5 Reset (potlačenie) alebo deaktivácia sirén

Túto funkciu používajte až keď je budova úplne evakuovaná.

Stlačením tlačidla **Nulovanie** 43 sa resetujú aktívované sirény (stlmia sa), ale aktivujú sa znova spolu s príchodom ďalšieho alarmu. Ak boli sirény resetované, kontrolka LED sa rozsvieti. Opätovným stlačením tlačidla sa sirény opäť zapnú. Resetovanie sirén je možné pomocou autorizačnej úrovne 1.

Stlačením tlačidla **Vypnutie** 44 vypnete hlavnú sirénu a všetky ostatné sirény a výstražné oblasti. Ak sú výstražné systémy deaktivované, rozsvieti sa kontrolka LED vedľa tlačidla a kontrolka 37. Sirény nie sú aktivované, a to ani v prípade výskytu alarmu. Opätovným stlačením tlačidla sa sirény opäť zapnú. Vypnutie sirén je možné pri úrovni autorizácie 2.

4.6 Vynulovanie poplachu

(Požaduje sa pritom zadať prístupový kód)

Túto funkciu používajte, iba ak sa potvrdí, že už neexistuje žiadne nebezpečenstvo, alebo ak vás k tomu vyzve hasičský zbor. Príčina poplachovej správy musí byť odstránená. Ak sa príčina poplachu nevyrieši (napríklad stále je prítomný dym, manuálny hlásič nebol resetovaný), poplach sa opäť zobrazí po 30 sekundách.

Ak sa počas doby zásahu preukáže, že nedošlo k požiaru, možno poplach resetovať stlačením tlačidla **Vynulovanie Poplachu** 5 bez oznámenia hasičskému zboru.

Ak je aktívovaný prenosové zariadenie (LED **Zopnutie** 6 bliká), alarm už nie je možné resetovať.

4.7 Prenosový systém je aktívovaný

Ak kontrolka LED bliká **Aktivácia** 6, o poplachu už bolo informované miesto poskytujúce pomoc.

Nestláčajte žiadne tlačidlo, počkajte, kým príde podpora a asistenčný personál. Pripravte si potrebné plány.



POZNÁMKA

Intervenčná funkcia je povolená iba pre detektorové zóny s detektormi dymu. Poplachové správy generované teplotným detektorom, ako aj manuálnym tlačidlom hlásičom, spustia prenosový systém bez oneskorenia a okamžite ho postúpia pohotovostným službám.

5 Všeobecné operácie

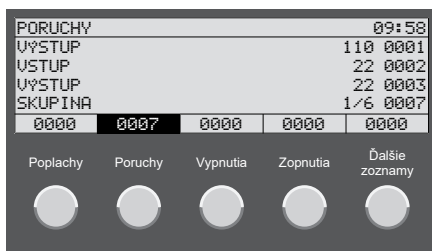


POZNÁMKA

Povinnosť viesť denník

Upozorňujeme na povinnosti prevádzkovateľa týkajúce sa konkrétnej krajiny viesť denník. V prípade potreby sa musia všetky implementované prevádzkové procesy po dokončení zaznamenať do denníka.

5.1 Poplachy, poruchy a ďalšie zoznamy



Stlačením tlačidiel **19** – **22** sa na displeji zobrazia zoznamy prvkov s alarmovými alebo chybovými hláseniami, deaktivované prvky alebo prvky s ovládaním. Stlačením tlačidla **23** zobrazíte ďalšie zoznamy (aktivácie, časové úrovne, predvoľby alebo potvrdenia porúch).

Prvky sú označené logickým číslom prvku a prípadne číslom čiastkového prvku (číslo detektora). Prvky v zozname sú postupne číslované.

Pod nadpisom zoznamu sú zobrazené tri položky zoznamu; na štvrtom riadku zoznamu sa vždy zobrazí posledná položka zoznamu. Na posúvanie medzi položkami v zozname použite posúvacie tlačidlá **↶** / **↷**. Dôraz sa kladie na najvyššiu položku zoznamu.

Stlačením tlačidla **Miestne informácie** **10** sa zobrazia informácie o mieste.

Informácie o mieste je možné vyvolať pre každý prvok v zobrazení zoznamu alebo prvku. Zobrazí sa programový text špecifický pre zákazníka, napr. 1. POSCH, KONFERENČNÁ HALA, MIESTNOST 25.

Stlačením tlačidla **Ďalšia Informácia** **25** sa zobrazia doplňujúce informácie.

V prehľade zoznamu alebo zobrazení prvkov je možné pre každý prvok vyvolať ďalšie informácie, napr. zóna hlásiča, číslo hlásiča, dátum a čas, alebo v prípade udalosti, napr. poplach, porucha, deaktivácia alebo aktivácia.

5.1.1 Filtrovanie zobrazenia podľa typov prvkov

Ak zoznam obsahuje veľa položiek s viacerými typmi prvkov, môžete zoznam filtrovať a obmedziť zobrazenie položiek na vybraný typ prvku. Typ prvku sa vyberie pred vyvolaním zoznamu.

1. Stlačením tlačidiel **14** – **17** vyberiete zoznam s jednotlivými typmi prvkov (v závislosti od úrovne naprogramovania a autorizácie).
 - ▶ Skupiny hlásičov stlačením **Skupina 14** tlačidla.
 - ▶ Výstupy stlačením tlačidla **Ovládanie 15**.
 - ▶ Ďalšie externé signalizačné systémy stlačením tlačidla **Vstup 16**.
 - ▶ Všetky ostatné typy prvkov, ktoré nebolo možné zvoliť pomocou jedného z vyššie uvedených tlačidiel (napr. tlačiareň, batéria atď.) stlačením tlačidla **Ďalšie Prvky 17**.
2. Stlačením tlačidiel **19** - **22** vyvoláte príslušný zoznam. Položky zoznamu sa filtrujú podľa vybraného typu prvku.

5.1.2 Zoznam upozornení

Prvky požiarneho poplachového systému, ktoré sa majú vymeniť, spustia správu kompletný servis (rozsvieti sa kontrolka LED **40**). Okamžite zavolajte servisné oddelenie/zákaznícky servis. Zoznam upozornení zobrazuje všetky prvky, ktoré túto správu spustili.

1. Stlačením tlačidla **23** sa zobrazia doplnujúce zoznamy.
2. Pomocou posúvacích tlačidiel **↕/↔** vyberte položku ZNEČISTENIA.
3. Potvrďte stlačením tlačidla **↵**.

5.2 Poruchové správy

34 LED Bliká a zvuková signalizácia chyby je aktívna, ak sú prítomné chyby ([Kapitola Reset výstražného/poruchového signálu, Strana 17](#)). Zoznam chýb **Poruchy 20** zobrazuje nefunkčné komponenty s typom prvku, číslom prvku a prípadne zónou.

Stlačením tlačidla **Miestne informácie 10** sa zobrazia informácie o mieste. Stlačením tlačidla **Ďalšia Informácia 25** sa zobrazia doplnujúce informácie.

Môže sa jednať o poruchu zariadenia alebo systému alebo bol aktivovaný núdzový režim.

5.2.1 Porucha zariadenia

Porucha zariadenia pripojeného k ústredni ožiarnej signalizácie (napr. skupina hlásičov, vstup, výstup). Ak je známy dôvod poruchy (napr. prerušenie dodávky el. energie, rekonštrukčné práce), a je to nevyhnutné, vypnite chybné zariadenie. Informujte zákaznícky servis (potrebné informácie: typ a číslo zariadenia, objekt, správy, chybové kódy).

5.2.2 Porucha modulu aktívna

Porucha v aktívnom systéme, ktorá nie je spôsobená pripojeným prvkom. Zoznam chýb zobrazuje MDDPAKT s chybovými kódmi (xxx/nn).

Systém môže byť výrazne ovplyvnený. Okamžite volajte zákaznický servis (potrebné informácie: typ a číslo zariadenia, objekt, správy, chybové kódy).

5.2.3 Porucha modulu pasívna

(Ústredňa požiarnej signalizácie Integral EvoX M)

Porucha redundantného systému na pasívnej strane. Zoznam chýb zobrazuje MDDPAS s chybovými kódmi (xxx/nn).

Aktívny systém nie je ovplyvnený. Informujte zákaznický servis (potrebné informácie: typ a číslo zariadenia, objekt, správy, chybové kódy).

5.2.4 Núdzový režim

(ústredne požiarnej signalizácie Integral EvoX C a Integral EvoX B)

Ak sa chybový kód xxx/29 zobrazuje z dôvodu chyby v aktívnom systéme, aktivuje sa núdzový režim. Ovládacie a zobrazovacie funkcie sú obmedzené; funkcie požiarneho poplachy. Okamžite volajte zákaznický servis (potrebné informácie: typ a číslo zariadenia, objekt, správy, chybové kódy).

5.3 Výber prvkov a overenie stavu prvkov

(Závisí od úrovne naprogramovania a autorizácie)



POZNÁMKA

Číslo prvku sa nachádza v rozsahu 1 až 65534.

1. Stlačením tlačidiel **14** – **17** vyberiete zoznam s jednotlivými typmi prvkov (v závislosti od úrovne naprogramovania a autorizácie).
 - ▶ Skupiny hlásičov stlačením **Skupina 14** tlačidla.
 - ▶ Výstupy stlačením tlačidla **Ovládanie 15**.
 - ▶ Ďalšie externé signalizačné systémy stlačením tlačidla **Vstup 16**.
 - ▶ Všetky ostatné typy prvkov, ktoré nebolo možné zvoliť pomocou jedného z vyššie uvedených tlačidiel (napr. tlačiareň, batéria atď.) stlačením tlačidla **Ďalšie Prvky 17**.
2. Pomocou číselných tlačidiel na klávesnici **24** zadajte číslo prvku, ktorý chcete zvoliť.



POZNÁMKA


Ak zadávate jeden hlásič v skupine hlásičov, musí sa k číslu prvku pridať aj číslo skupiny (oddelené lomítkom) (-/).

3. Potvrďte stlačením tlačidla . Ak je prvok zvolený, na displeji sa zobrazí aktuálny stav prvku.

► Vybraný prvok je teraz možné ovládať podľa úrovne autorizácie.

Stlačením tlačidla **Miestne informácie**  alebo **Ďalšia Informácia**  zobrazíte doplňujúce informácie o prvku.

5.4 Uvoľnenie operácie (úrovne oprávnenia)

Pre každý ovládací panel je možné naprogramovať rôzne úrovne autorizácie s rôznym rozsahom funkcií. Systém je štandardne nastavený na najnižšiu úroveň autorizácie (úroveň 1). Kontrolka LED **Vstupný kód**  sa rozsvieti, ak je zadaná vyššia úroveň ako úroveň autorizácie 1.

Na úrovni 1 je možné v štandardnej konfigurácii vynulovať signál alarmu / poruchy ([Kapitola Reset výstražného/poruchového signálu, Strana 17](#)) a vyvolať zoznamy ([Kapitola Poplachy, poruchy a ďalšie zoznamy, Strana 19](#)).



POZNÁMKA

Pre ďalšie prevádzkové a indikačné procesy musíte zadať autorizačný kód.




5.4.1 Zmena úrovne autorizácie




UPOZORNENIE

Neoprávnený prístup k ústredni požiarnej signalizácie

K ústredni požiarnej signalizácie môžu mať prístup iba oprávnené osoby prostredníctvom autorizačného kódu. Poznačte si alebo si uložte autorizačný kód na bezpečnom mieste a chráňte ho pred neoprávneným prístupom.

1. Stlačením tlačidla **Vstupný kód** .
2. Pomocou číselných tlačidiel na klávesnici  zadajte prístupový kód vyššej úrovne autorizácie.
3. Potvrďte stlačením tlačidla .

Stlačením tlačidla **Vstupný kód**  môžete znova zvoliť, či chcete prepnúť späť na úroveň autorizácie 1 alebo prejsť na inú úroveň. Po uplynutí naprogramovaného času sa systém automaticky vráti na úroveň autorizácie 1.

5.5 Ovládanie prvkov

(Požaduje sa pritom zadať prístupový kód)

1. Stlačením tlačidiel **14** – **17** vyberiete zoznam s jednotlivými typmi prvkov (v závislosti od úrovne naprogramovania a autorizácie).
2. Pomocou číselných tlačidiel na klávesnici **24** zadajte číslo prvku, ktorý chcete zvoliť.



POZNÁMKA

Ak zadávate jeden hlásič v skupine hlásičov, musí sa k číslu prvku pridať aj číslo skupiny (oddelené lomítkom) (/).

3. Potvrďte stlačením tlačidla **↵**. Ak je prvok zvolený, na displeji sa zobrazí aktuálny stav prvku.
 - ▶ Stlačením tlačidla **Vypnutie** **30** vypnete prvok.
 - ▶ Stlačením tlačidla **Zapnutie** **29** zapnete prvok.
 - ▶ Stlačením tlačidla **Nastavenie Nulovanie** **31** buď nastavíte alebo resetujete funkciu, v závislosti od aktuálneho stavu.
 - ▶ Stlačením tlačidla **Ďalšie príkazy** **32** zobrazíte zoznam dostupných príkazov. Pomocou posúvacích tlačidiel **↕/↔** môžete prechádzať všetkými položkami v zozname. Potvrďte stlačením tlačidla **↵**.



POZNÁMKA

Použitím ďalších príkazov je možné hlásiče deaktivovať s časovým obmedzením.

5.6 Ovládanie v rozsahu

(Závisí od úrovne naprogramovania a autorizácie)

Pri ovládaní skupín je možné ovládať spolu niekoľko prvkov rovnakého typu, napr. spoločné vypnutie viacerých prvkov alebo viacerých hlásičov danej skupiny.



UPOZORNENIE

Žiadne overovanie

Pri ovládaní skupín nie je overovanie, to znamená, že sa nekontroluje, či sú prítomné zadané prvky a či je príkaz možný (stav alebo autorizácia).

5.6.1 Ovládanie rozsahu prvkov určitého typu bez jednotlivých prvkov

1. Vyberte typ prvku stlačením tlačidla **14** – **17**.
2. Pomocou numerických tlačidiel na klávesnici zadajte prvé (najnižšie) číslo rozsahu **24**.
3. Stlačte tlačidlo lomítka (/) rozsahu prechod na spojovník (-). Displej sa prepne na ovládanie rozsahu.
4. Posledné (najvyššie) číslo rozsahu zadajte pomocou numerických tlačidiel na klávesnici **29**.
5. Potvrďte stlačením tlačidla **↵**.
6. Vybranú oblasť je možné ovládať spolu, požadovaným príkazom (**29** – **32**).

5.6.2 Ovládanie rozsahu prvkov určitého typu s jednotlivými prvkami (rozsahu)

1. Vyberte typ prvku **Skupina** stlačením tlačidla **14**.
2. Pomocou numerických tlačidiel na klávesnici zadajte prvé (najnižšie) číslo rozsahu **24**.
3. Stlačte tlačidlo lomítka (/) dva krát rozsahu prechod na spojovník (-).
4. Posledné (najvyššie) číslo rozsahu zadajte pomocou numerických tlačidiel na klávesnici **24**.
5. Potvrďte stlačením tlačidla **↵**.
6. Vybrané skupiny hlásičov je možné ovládať spolu, požadovaným príkazom (**29** – **32**).

5.6.3 Ovládanie rozsahu jednotlivých prvkov (hlásiče v skupine hlásičov)

1. Vyberte typ prvku **Skupina** stlačením tlačidla **14**.
2. Zadajte číslo skupiny pomocou numerických tlačidiel na klávesnici **24**.
3. Stlačte tlačidlo lomítka (✓) pre prechod k samotným prvkom v skupine (✓).
4. Pomocou numerických tlačidiel na klávesnici zadajte prvé (najnižšie) číslo hlásiča v skupine hlásičov **24**.
5. Stlačte tlačidlo lomítka (✓) rozsahu prechod na spojovník (-). Displej sa prepne na ovládanie rozsahu.
6. Pomocou numerických tlačidiel na klávesnici zadajte posledné (najvyššie) číslo hlásiča v skupine hlásičov **24**.
 - ▶ Príklad pre hlásiče 3 až 20 v skupine hlásičov 1:

ROZSAH OVLÁDANIA				
SKUPINA		1/3-20		
0000	0000	0000	0000	0001

7. Potvrďte stlačením tlačidla **↵**.
8. Vybrané hlásiče v skupine hlásičov je možné ovládať spolu, požadovaným príkazom **(29 - 32)**.

5.7 Dotazovanie počítadla poplachov

Stlačením tlačidla **Ponuka** **26** sa otvorí ponuka s doplnkovými možnosťami. Pomocou posúvacích tlačidiel **↕/↔** vyberte položku **POČÍTAČLO POPLACHOV**. Stlačením tlačidla **Enter** **↵** sa zobrazí počet doteraz vykonaných poplachov.

6 Nastavenia

6.1 Funkcie menu

(Závisí od úrovne naprogramovania a autorizácie)

6.1.1 Nastavenie dátumu a času

1. Stlačením tlačidla **Ponuka** **26** sa otvorí ponuka s doplnkovými možnosťami.
2. Pomocou posúvacích tlačidiel **↕/↔** vyberte položku **DÁTUM & ČAS**.
3. Potvrďte stlačením tlačidla **↵**.
4. Pomocou číselných tlačidiel na klávesnici **24** zadajte dátum a čas.
5. Potvrďte stlačením tlačidla **↵**.

6.2 Obdobia prechodu na oneskorenie

Oneskorenie je aktívne v dennom prevádzkovom režime. Je možné zobrazit' naprogramované časy na automatické prepínanie medzi dennými a nočnými prevádzkovými režimami.

1. Stlačením tlačidla **Ďalšie Prvky** **17**.
 2. Pomocou posúvacích tlačidiel **↕/↔** vyberte položku **DENNÝ REŽIM**.
 3. Potvrďte stlačením tlačidla **↵**.
 4. Pomocou číselných tlačidiel na klávesnici **24** zadajte číslo prvku, ktorý chcete zvoliť.
 5. Potvrďte stlačením tlačidla **↵**.
 6. Stlačením tlačidla **Ďalšia Informácia** **25**.
- Pri prepnutí je uvedený zoznam pracovných dní s naprogramovaným časom. Pomocou posúvacích tlačidiel **↕/↔** môžete prechádzať všetkými položkami v zozname.



POZNÁMKA





V niektorých krajinách (napr. v Rakúsku) je automatické prepínanie z nočného na denný prevádzkový režim zakázané. Zobrazuje sa iba čas prepnutia z dennej na nočnú prevádzku.

7 Protokol tlačiarnie










(Voliteľný prvok)

7.1 Aktivácia/deaktivácia prvku tlačiarnie

(Požaduje sa pritom zadať prístupový kód)

1. Stlačením tlačidla **Ďalšie Prvky** 17.
2. Pomocou posúvacích tlačidiel  /  vyberte položku TLAČIAREŇ.
3. Potvrďte stlačením tlačidla .
4. Pomocou číselných tlačidiel na klávesnici 24 zadajte čísla prvkov tlačiarnie.
5. Potvrďte stlačením tlačidla .
 - ▶ Aktuálny stav tlačiarnie sa zobrazí na displeji, napr. KLUD.
6. Stlačením tlačidla **Vypnutie** 30 vypnete tlačiareň. Stlačením tlačidla **Zapnutie** 29 zapnete tlačiareň.

7.2 Opakovaná tlač

1. Stlačením tlačidla **Ponuka** 26 sa otvorí ponuka s doplnkovými možnosťami.
2. Pomocou posúvacích tlačidiel  /  vyberte položku OPAKOVANÁ TLAČ.
3. Potvrďte stlačením tlačidla .
4. Pomocou posúvacích tlačidiel  /  vyberte zo zoznamu protokol tlačiarnie na opakovanú tlač.
5. Potvrďte stlačením tlačidla .
6. Pomocou posúvacích tlačidiel  /  prejdite zoznamom medzi dostupnými zoznamami PAMÄŤ UDALOSTÍ, PRIEBEH, PORUCHY, ODPOJENIA.
7. Potvrďte stlačením tlačidla .

Schrack Seconet AG

Eibesbrunnnergasse 18 | A-1120 Vienna
+43 50 857 | office@schrack-seconet.com

schrack-seconet.com

Czech Rep., CZ-149 00 Prague 4, Štítová 283 | +420 2 74784422

Hungary, HU-1119 Budapest, Fehérvári út 89-95 | +36 1 4644300

India, IN-122102 Gurgaon, C-704A, Pioneer Urban Square, Sec-62 | +91 124 4141501

Poland, PL-02-972 Warsaw, ul. Branickiego 15, Wilanów Office Park, bud. B1 | +48 22 3300620

Romania, RO-023961 București, Str. Mântuleasa nr. 15A/1 | +40 372 756316

Russia, RU-123001 Moscow, B. Sadovaya str. 5, build. 1 office 514 | +7 495 5105015

Slovakia, SK-831 06 Bratislava, Mudrochova 2 | +421 2 44635595

Sweden, SE-126 30 Hägersten, Vretenborgsvägen 28, Floor 9 | +46 8 6801860

Turkey, TR-34718 Kadıköy-İstanbul, Koşuyolu Mah. İsmailpaşa Sk.No: 78 | +90 216 3455199